



gz-hoengg@gz-zh.ch, www.gz-zh.ch/gz-hoengg, 044 341 70 00

### Team

- Patrick Bolle, Betriebsleitung
- Dorothea Rios-Hofmann, Quartierarbeit/stv. Betriebsleitung
- Dominique Grob, Quartierarbeit
- Madlaina Meili, Praktikum (ab September)
- Mandy Abou Shoak, Jugend
- Jan Lell, Jugend
- Judith Belser, Sekretariat
- Severin Schaad, Hausdienst



**Impressum**  
Herausgeberin: Zürcher Gemeinschaftszentren, GZ Höngg/Rüthof  
Redaktion: Team GZ Höngg/Rüthof  
Gestaltung: www.fraufederer.ch  
Redaktionsschluss dieser Ausgabe: 3. Mai 2017  
Druckerei: Wir machen Druck, 1000 Exemplare  
Mitfinanziert vom Sozialdepartement

## Regelmässige Angebote

### LILA VILLA

#### Montag

8.45–10  
**Yoga**  
KURS

19–19.50  
**Schwangerschafts-yoga**  
KURS

20–20.50  
**Rückbildungs-yoga**  
KURS

#### Dienstag

9.30–11.15  
**Eltern-Kind-Kurs auf Französisch**  
KURS

9.20–10.10  
**Everdance®**  
KURS

16–18  
**Dance Mix**  
KURS

#### Mittwoch

9.30–12  
**Indoorspielplatz**  
KIND & FAMILIE

14–17  
**Malen und basteln**  
KIND & FAMILIE

19–19.50  
**Beckenboden-Fit**  
KURS

20–20.50  
**Rückbildungs-yoga**  
KURS

#### Donnerstag

8.30–9.45  
**Yoga**  
KURS

9.30–16  
**Indoorspielplatz**  
KIND & FAMILIE

15–16.30  
**Chrabbelgruppe**  
KIND & FAMILIE

17–18  
**Kindertheater Märlibühne**  
KURS

#### Freitag

9.30–12  
**Indoorspielplatz**  
KIND & FAMILIE

9.45–11.30  
**Musigzwerqli**  
KURS

### SCHÜÜR

#### Dienstag

19.15–20.15  
**Feldenkrais**  
KURS

#### Mittwoch

9–11  
**Spielträff**  
(bis 12. Juli)  
KIND & FAMILIE

15–18  
**Multikulti-Spiel-treff**  
KIND & FAMILIE

19–20.15  
**Yoga**  
KURS

#### Donnerstag

8.30–9.30  
**Körpertraining für Frauen**  
KURS

10–11  
**Rückbildungs-yoga**  
KURS

14.30–17.30  
**Eltern-Kind-Treff «Möndli»**  
KIND & FAMILIE

19.30–20.30  
**Turnen für Frauen**  
KURS

#### Freitag

9.30–12  
**Freies Malen**  
KIND & FAMILIE

### JUGEND

#### Mittwoch

14–19  
**Offener Jugendtreff**

#### Freitag

19–22  
**Oberstufentreff**

**AUSSER-HALB GZ**  
**Dienstag**  
15.30–17.30  
**Spielmobil**  
KIND & FAMILIE

#### Mittwoch

14–17  
**Kreativ im Rüthof**  
KIND & FAMILIE

## Betriebsferien

Unser GZ ist geschlossen vom 24. Juli bis 13. August 2017 (2., 3., und 4. Ferienwoche der Sommerschulferien. Wir wünschen Ihnen allen einen tollen Sommer!

## Vorschau

### Ferienangebot: Herbsttage auf dem Bauspielplatz Rütihütten

In der ersten Herbst-Schulferienwoche Das GZ Höngg/Rütihof und der Bauspielplatz Rütihütten planen in der ersten Herbstferienwoche ein Angebot mit Bauen und Spielen. Zielgruppe: Kinder der 1. bis 6. Klasse. Das Angebot ist kostenpflichtig. Weitere Informationen werden zu gegebener Zeit auf unserer Homepage www.gz-zh.ch/gz-hoengg bekanntgegeben.

## Offener Jugendtreff

Ab sofort bietet die Jugendarbeit des GZ Höngg/Rütihof in Zusammenarbeit mit der Jugendarbeit der reformierten Kirche Höngg einen offenen Jugendtreff an. Die Jugendlichen können sich hier ohne Konsumationszwang treffen, miteinander reden, Musik hören und mit den JugendarbeiterInnen über alles mögliche diskutieren. Auch der Billardtisch und der Töggelikasten warten auf spannende Duelle. Im Mehrgenerationenhaus Sonnegg gibt es dafür den Jugendraum «Underground». Der Treff hat jeden Mittwoch von 14 bis 19 Uhr offen (ausser in den Schulferien).

## Quartierkarte



Ab Sommer 2017 ist die Quartierkarte Höngg erhältlich. Diese ist das Ergebnis des Projektes I LIKE MY HÖNGG, das 2015 vom GZ Höngg/Rütihof in Zusammenarbeit mit der IG Engagierte Höngg gestartet wurde. In diesen zwei Jahren wurden 733 Bewertungen von Hönggerinnen und Höngger abgegeben. Die Quartierkarte zeigt nun auf, wo es diesen Menschen gefällt, wo nicht und welche Geheimtipps sie weitergeben wollen.

## Kleider gesucht

### Kinder-Verkleidungssachen für den Indoorspielplatz gesucht

Wir suchen für den Indoorspielplatz Sachen zum Verkleiden (Kostüme, Hüte, Tücher, Handtaschen usw.), auch Selbstgemachtes ist willkommen. Kontakt: dominique.grob@gz-zh.ch, 044 341 70 00

## Raum zu vergeben

Seid ihr eine Gruppe von mindestens drei Personen, wohnhaft in Höngg und möchtet eine Idee umsetzen, die dem ganzen Quartier zu Gute kommt? Jeweils am Mittwochnachmittag von 12 bis 18 Uhr kann der Saal in der Schüür im Rütihof autonom, befristet und unentgeltlich für ein halbes Jahr genutzt werden (jeweils November bis Mai oder Juni bis Oktober). Haben wir euer Interesse geweckt? Infos: dorothea.rios-hofmann@gz-zh.ch, 044 342 91 05

## KulturLegi



Die KulturLegi ermöglicht Personen mit schmalen Budget einen Rabatt von 30 bis 70 Prozent bei Kultur, Sport, Bildung und Gesundheit. Das GZ Höngg/Rütihof gewährt auf eigene Angebote 50 % Rabatt (ausgenommen Konsumation).

Die KulturLegi ist ein persönlicher Ausweis mit Foto und jeweils für ein Jahr gültig. Im ersten Jahr ist sie gratis, Folgejahre betragen CHF 20.00. Für die zweite Person der gleichen Familie kostet sie noch CHF 10.00. Für jede weitere Person und für Kinder ist die KulturLegi gratis.

Berechtigt sind Personen, die am oder unter dem Existenzminimum leben. Mit einer der nachfolgenden Bestätigungen sind Sie direkt berechtigt: Krankenkassen-Prämienvorbildung (höchste bis dritthöchste Stufe), Sozialhilfe und Asylfürsorge, Stipendium, Lohnpändung, Zusatzleistungen AHV/IV.

Im Kanton Zürich unterstützen aktuell 28 Gemeinden die KulturLegi und stellen den Ausweis vor Ort aus. Kontakt: Caritas Zürich, Reitergasse 1, 8004 Zürich, Tel. 044 366 68 48, www.kulturlegi.ch, kulturlegi@caritas-zuerich.ch

## Räume



### Kulturkeller in der Lila Villa (UG)

Wo: Limmatalstrasse 214  
Der Raum eignet sich sehr gut für Partys, Konzerte, Tanzproben und Kurse. Infrastruktur: Tische, Stühle und Geschirr für 60 Leute, Bar, 2 Kühlschränke, Bühne, Theaterlicht, Audio- und Licht-Anlage, Küche mit Backofen und Geschirrspüler, Spiegelwand, PA zumietbar, Beamer auf Anfrage.  
Miete: ab CHF 280.00 pro Tag, Stundenpreis auf Anfrage



### Galerie in der Lila Villa (OG)

Wo: Limmatalstrasse 214  
Dieser Raum ist vielseitig nutzbar für Geburtstage, Essen, Sitzungen, Kurse, Proben usw. Infrastruktur: Küche mit Herd, Backofen, Kühlschrank, Spülmaschine und Geschirr, Tische und Stühle für 40 Leute, kleine Stereoanlage, Fensterfront mit Storen.  
Miete: CHF 190.00 pro Tag, Stundenpreis auf Anfrage  
Grösse: 60 m², max. 40 Personen



### Saal in der Schüür (EG)

Wo: Hurdächerstrasse 6  
Der gemütliche Raum ist ideal für Geburtstagsfeste, Brunches, Kindergeburtstage, Kurse usw. Infrastruktur: Küche mit Herd, Backofen, Kühlschrank, Spülmaschine, Geschirr, Tische und Stühle für 40 Leute, Musikanlage, draussen Festbankgarnituren und Grill.  
Miete: CHF 170.00 pro Tag, Stundenpreis auf Anfrage  
Grösse: 50 m², max. 40 Personen



### Dachzimmer in der Schüür (OG)

Wo: Hurdächerstrasse 6  
Der Raum ist hell und freundlich und geeignet für Sitzungen, Workshops, Kurse oder als Zusatzraum zum Saal. Infrastruktur: 6 Tische und 20 Stühle, Flipchart  
Miete: CHF 80.00 pro Tag, Stundenpreis auf Anfrage  
Grösse: 40 m², max. 25 Personen



### Jugendraum «Kasten»

Wo: Im oberen Boden 2 (blauer Kasten hinter dem Kindergarten)  
Der Raum kann auf Anfrage gemietet werden.

### Vermietungsbüro

Lila Villa, Limmatalstrasse 214  
gz-hoengg@gz-zh.ch, www.gz-zh.ch/gz-hoengg, 044 341 70 00  
Freitag 10–12 und 14–18 Uhr

